# **CHAIRMAN'S STATEMENT**

# 主席報告書

#### **DIVIDEND**

The Board of Directors do not recommend any payment of a dividend for the year ended 31st December, 2001 十一日止年度之股息(二零零零年:3仙)。 (2000: 3 cents).

## 股息

董事會不建議派發截至二零零一年十二月三

### **BUSINESS REVIEW**

The Group's consolidated turnover for the year 2001 was HK\$2.5 billion, representing a decrease of 2% from that of 五億港元,較二零零零年減少2%,主要受全 2000 mainly due to the decrease in the sales of the Industrial 球經濟放緩而導致工業產品貿易部之銷售額 Products Trading Division as a result of the slowdown of the global economy. The Group's profit from operations in 2001 零零零年相比下跌49%至六千二百萬港元。 dropped by 49% to HK\$62 million compared to 2000.

### 業務回顧

本集團於二零零一年度之綜合營業額為二十 下跌。本集團於二零零一年之經營溢利較二



X-Y Measuring Machine 微精度量度檢查機



High Performance Etching Machine 高效能蝕刻機

#### Trading and distribution

After a record sales year in 2000, the Group's Industrial Products Trading Division suffered a drop of 21% in turnover and 73% in operating profit in 2001 compared to 2000. Due to the sluggishness in the world economy and the deterioration in the global electronics sector, the demand for industrial products distributed by the Group continued to diminish, especially in the second half of 2001. Overall, the Division recorded decreases in business especially in Singapore where the Group's turnover was down by 50% due to low capacity utilization in the electronics sector. However, the Group's operations in Taiwan saw an outstanding performance as a result of strong demand for its products despite the tough and difficult market environment.

#### 貿易及分銷

本集團之工業產品貿易部之銷售額在二零零零年取得記錄性的成績後,二零零一年之營業額及經營溢利較二零零零年分別下跌21%及73%。由於全球經濟放緩和全球電子業低迷,本集團分銷之工業產品之需求仍持續萎縮,尤以二零零一年下半年為甚。整體而言,該部門之業務有所減少,尤以新加坡為然,由於電子業之產能使用率偏低,本集團當地錄得之營業額下跌50%。然而,儘管市場環境頗為困難,本集團於台灣之業務卻因其產品需求強勁而取得突出表現。



YAMAHA YV180Xg Ultra High Speed Modular Mounter

全視覺高速貼片機

#### Manufacturing

Despite the prevailing economic situation, the OEM Manufacturing Division managed to improve its turnover by 17% in 2001 over 2000 mainly as a result of the Group's effort to maintain the quality in the products and services. There was a slight drop in orders received in the second half of 2001 compared to the corresponding period in 2000 mainly as a result of the discontinuation by one of our major customers of its computer video game console business. Profit margins continued to be under pressure and, as a result, the operating profit of the OEM Manufacturing Division decreased by 49% in 2001 as compared to 2000.



Automatic Innerlayer Registration System 內層自動對位系統

## 製造

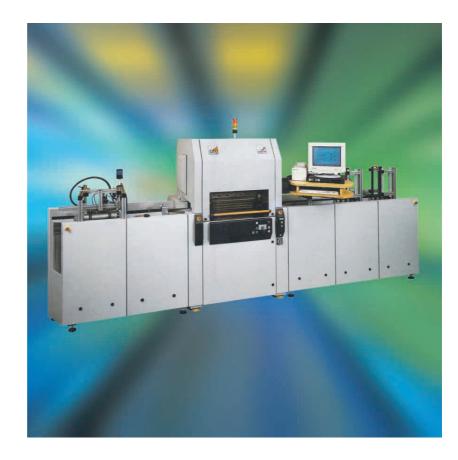
面對目前之經濟情況,原產品製造部於二零 零一年之營業額仍較二零零年增加17%, 主要由於本集團致力維持產品及服務之質素 所致。二零零一年下半年接獲之訂單則較二 零零零年同期輕微減少,主要是因為本集團 其中一名主要客戶終止其電腦視像遊戲機控 制台業務。由於盈利率持續受壓,原產品製 造部於二零零一年之經營溢利較二零零零年 減少49%。



High Speed Multilayer Shear/ Beveler

全自動多層板高速剪磨邊機

Automatic Universal Tester 全自動萬用測試機



## **FINANCE**

The Group has committed bank facilities and other financing facilities totalling HK\$863.2 million, of which HK\$506.8 million were drawn down as at 31st December, 2001.

As at 31st December, 2001, the Group's consolidated net borrowings amounted to HK\$394 million and its shareholders' equity amounted to HK\$485.7 million, resulting in a gearing ratio of 81%.



CNC Drilling Machine CNC 鑽孔機

# 財務

本集團已獲取銀行融資及其他財務融資合共 八億六千三百二十萬港元,於二零零一年十 二月三十一日已經動用其中五億零六百八十 萬港元。

於二零零一年十二月三十一日,本集團之綜合借款淨額為三億九千四百萬港元,股東權益為四億八千五百七十萬港元,因此資本負債比率為81%。

fluctuations.

During the first half of this year, the Group has drawn down a three year term loan of HK\$120 million with banks for the purpose of financing the development of the Group's new manufacturing facilities in Changping, Dongguan, China. The development is expected to be completed by the second quarter of 2002.

本集團已於今年上半年已向銀行集團提取一 筆為期三年之貸款一億二千萬港元,用作發 展其位於中國東莞常平之新製造設施。該發 展項目預期於二零零二年第二季落成。

The Group has entered into interest swap contracts to hedge the interest payable in the three year term loan facility of HK\$120 million mentioned above.

本集團已訂立利率掉期合約,以對沖上述為 期三年貸款融資一億二千萬港元之應付利率 之風險。

Most of the Group' sales are conducted in the same currencies as the corresponding purchase transactions. The Group has entered into forward contracts in foreign currencies for hedging purpose where necessary to minimize any impact on sales margin arising out of exchange rate

本集團大部份銷售以相同於有關購買交易之 貨幣單位進行。本集團在適當時候已訂立外 幣遠期合約作對沖用途,以盡量減低匯率波 動對銷售邊際利潤之影響。

# EMPLOYEES 僱員

As at 31st December, 2001, the Group had a total of 3,793 於二零零一年十二月三十一日,本集團共有 employees, of whom 380 were based in Hong Kong, 3,203 in 僱員3,793名,其中380名駐香港,而有3,203 the PRC and 210 overseas. The remuneration packages of the 名駐中國及210名駐海外。本集團主要根據 Group's employees are mainly based on their performance 僱員之工作表現及經驗,以及考慮現行業內 and experience, taking into account current industry 慣例釐定僱員薪酬。

In addition to the provision of provident fund scheme, medical allowance, in-house and external training programs, discretionary bonus and share option scheme are also available to employees based on their performance. The remuneration policy and packages of the Group's employees are reviewed regularly.

除提供公積金計劃、醫療津貼、內部及外間 培訓課程外,本集團亦會視乎僱員工作表現 給予酌情花紅及提供購股權計劃。本集團會 定期檢討僱員之薪酬政策及薪酬水平。

PROSPECTS 前景

The demand for the industrial products distributed by the Group is expected to be weak for the coming year before any turnaround in the slugglish global economy, although

在全球經濟仍未復甦前,預期來年本集團所 分銷之工業產品之需求仍會持續疲弱,然而 台灣業務料會取得較佳表現。本集團正採取 operations in Taiwan are expected to perform relatively better. A series of measures to lower operating costs are being undertaken to counteract the effects of the economic slowdown.

一連串可降低經營成本之措施,以抵銷經濟 放緩之影響。

Despite the difficult market conditions in the electronics industry, in view of the Group's diversified customer base and its quality of products and services, it is believed by the Board that the Group's OEM Manufacturing Division will, in the coming year, be able to maintain a comparable level of business to that achieved last year. To enhance the Group's competitiveness in the long run , the Group is expected to relocate its manufacturing facilities to WKK Technology Park in Changping, Dongguan, China in the second quarter of this year.

儘管電子業市況困難,但鑒於本集團擁有多 元化之客戶基礎,以及其優質產品和服務質 素,董事會相信本集團之原產品製造部於來 年之業務將能維持與去年相若之水平。為提 高本集團之長遠競爭力,本集團預期於今年 第二季將其製造設施遷移至中國東莞常平之 王氏港建科技城。

By Order of the Board

承董事會命

Senta Wong

王忠桐

Chairman

主席

Hong Kong, 9th April, 2002

香港,二零零二年四月九日